"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

Rafael Lozano- Hemmer

1000 plošin

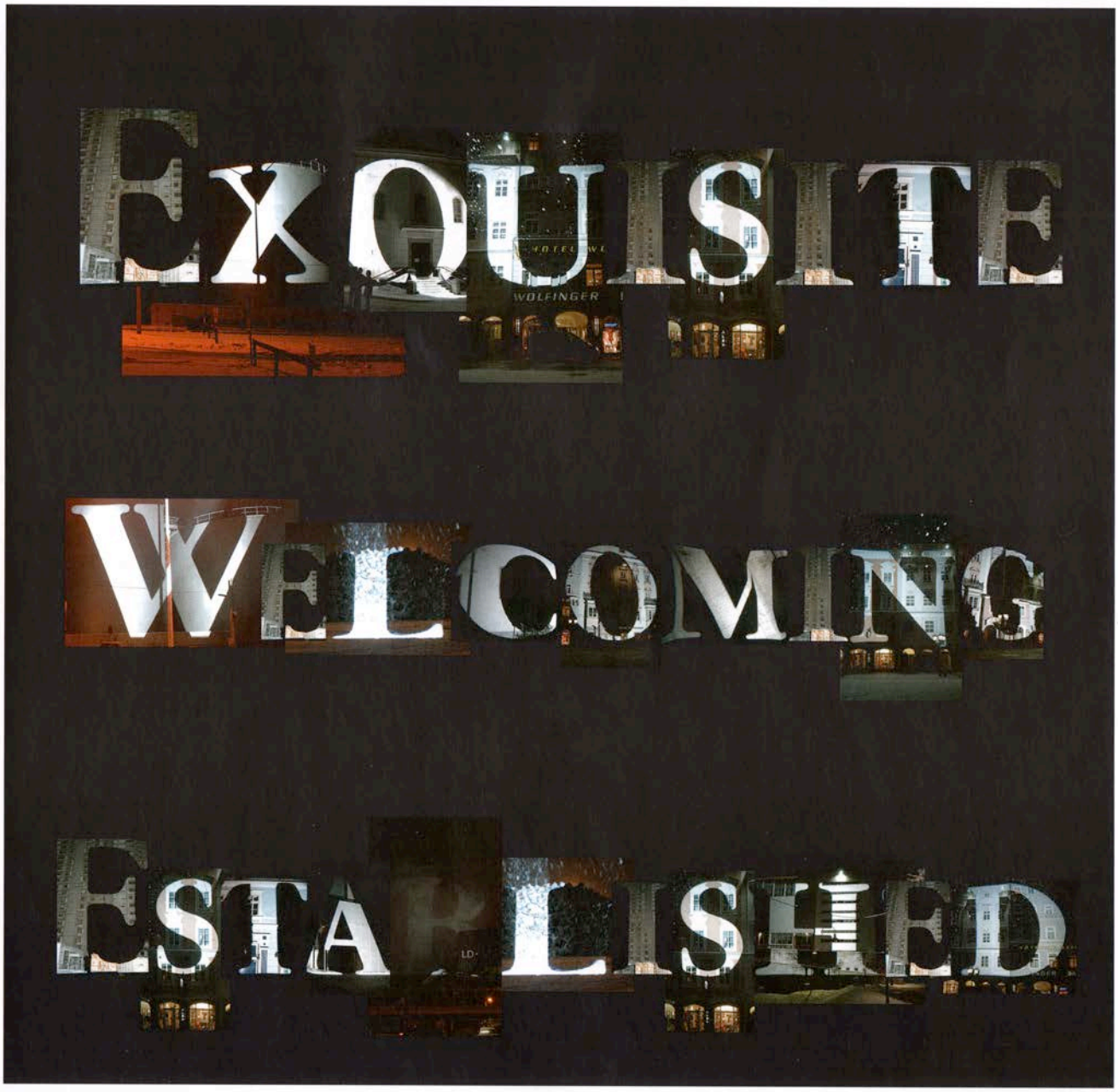
Velkoformátové fotomontáže a video dokument, promítaný na plazmové obrazovce. Slova, která se obvykle užívají k popisu obecného globalizovaného města, jsou napsána abecedou, vytvořenou k tomuto účelu – každé písmeno abecedy je promítáno na jednu budovu nejsilnějším projektorem na světě (s intenzitou 110 000 ANSI, obraz má rozměry až 70 x 70 m). projetor je umístěný na 12tunovém kamionu s dieselovým generátorem. Sídliště, nákupní střediska, vládní budovy, průmyslové zóny a kancelářské budovy jsou transformovány rychlými taktickými projekcemi z mobilní platformy pod dohledem potenciálních regulátorů. Tento projekt vznikl jako součást workshopu s názvem „Obrovské a mobilní" v Linci s podporou V2 v Rotterdamu a Ars Electronica Center v Linci.

1000 Platitudes

There are large photomontages and one video documentary, which is shown on a plasma screen. Words commonly used to describe the generic globalized city are written with a created alphabet – each letter of the alphabet was projected on a different building using the World's most powerful projector (with 110,000 ANSI lumen intensity and images measuring up to 70 x 70 m). To realize this work, the projector was placed on a 12-ton truck with a diesel electricity generator. Public housing projects, shopping malls, government buildings, industrial wastelands and corporate headquarters were transformed by fast tactical projections from the mobile platform, under the radar of potential regulators. This project was made during the "Huge and Mobile" (HUMO) Workshop in Linz, Austria, with the support of V2 (Rotterdam) and the Ars Electronica Center (Linz).

bitforms, New York City 2003
Laboratiorio Arte Alameda, Mexico 2003
Radiant City Exhibition, Fundación Bancaja, Valencia 2003
Art Basel Miami, OMR 2003
ARCO, OMR, Madrid 2004
Art Cologne, Bitforms 2004
Art Brussels, Guy Bärtschi 2005
Art Basel, OMR, Basel 2005
Bitforms, Seoul 2005
Guy Bärtschi, Geneva 2005
FIAC, Guy Bärtschi, Paris 2005
Cisneros Fontanals Art Foundation, Miami 2005

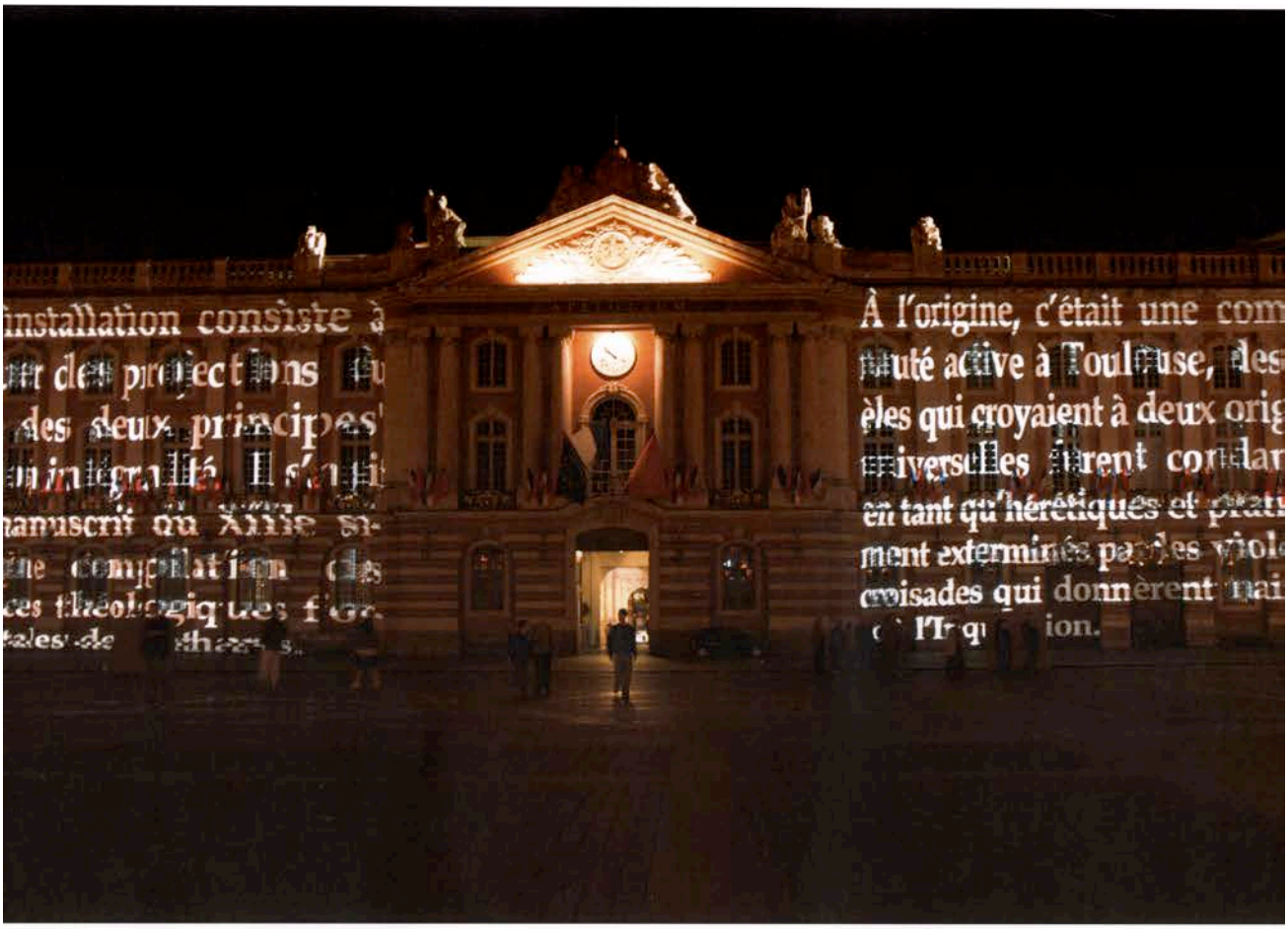
"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)



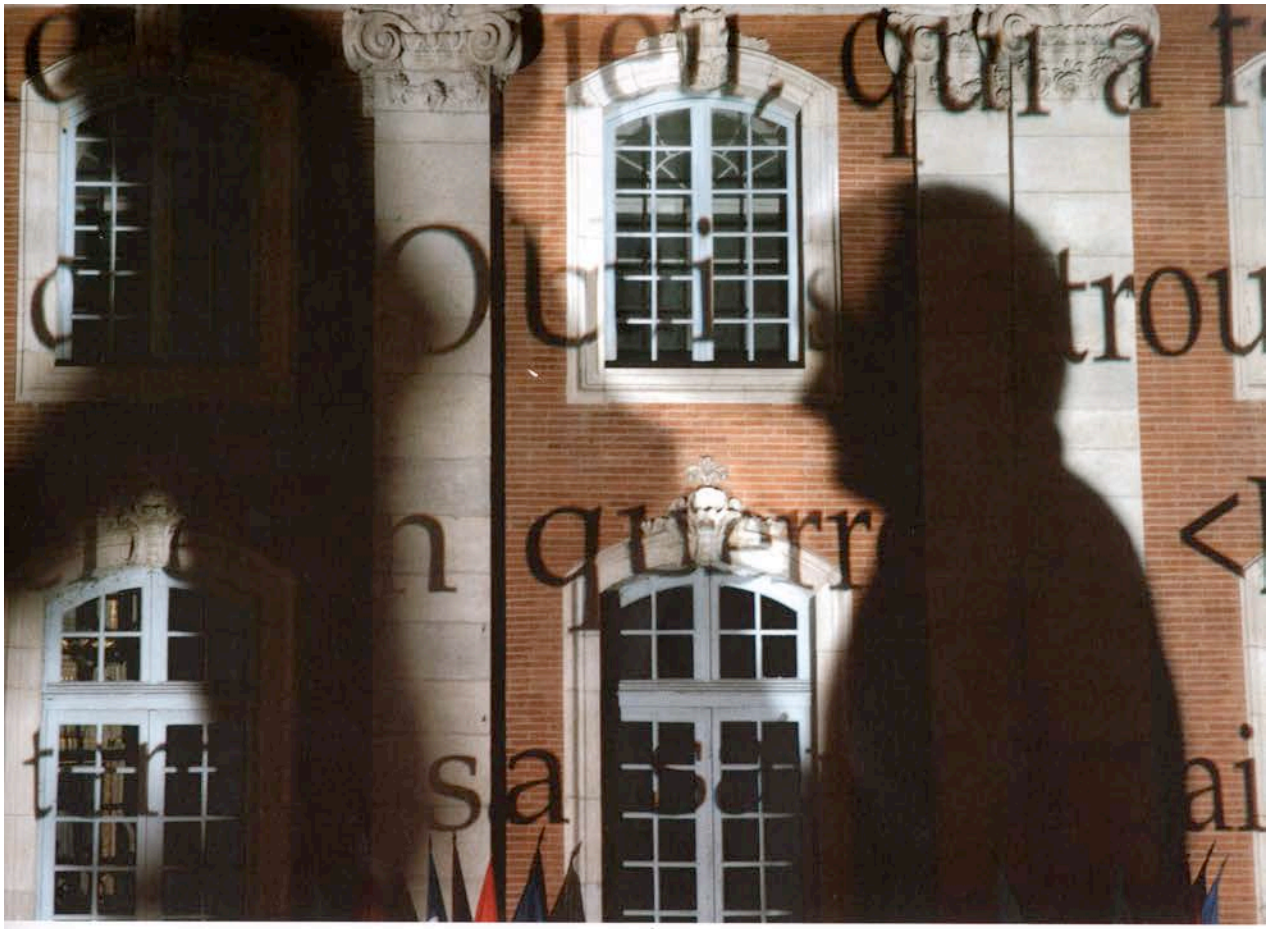
31

Foto / Photography: Antimodular Research

"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)



"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)



Dva principy

Tento projekt proměňuje emblematické Place du Capitole v Toulouse projekcí heretického spisu „Kniha o dvou principech". Rukopis ze 13. století představuje jádro dualistického teologického učení katarů, kteří byli přesvědčeni o odvěké přítomnosti dvou univerzálních principů, dobra a zla. Kruté zničení jejich komunity v Toulouse křižáky je považováno za počátek inkvizice ve Francii. Texty jsou promítány ze dvou projektorů tak, že se prolínají; jenom když chodci zastíní jednu projekci, stane se text druhé projekce čitelný díky jejich stínu. „Dva principy" usilují o spojení dvou disparátních rovin zkušenosti, vyzývají kolemjdoucí, aby se seznámili s texty, poznamenanými historií intolerance.

Two Origins

This work transforms the emblematic Place du Capitole of Toulouse by projecting the heretic "Book of Two Origins", a 13th century manuscript compiling the core theological beliefs of the dualist Cathars. Once a vibrant community in Toulouse, believers in two universal origins were virtually annihilated by the brutal crusades that gave birth to the Inquisition and France. The texts overlap as they are projected from two separate projectors; only when passers-by block one of the texts with their body is the other text readable within his or her shadow. "Two Origins" attempts to connect disparate planes of experience, inviting people to scan texts that had been folded by history and intolerance.

Festival Printemps de Septembre, Toulouse 2002

"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

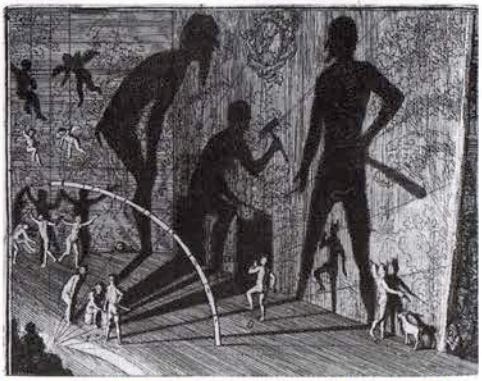
Živá stínohra

Interaktivní projekce proměňují veřejný prostor o rozměrech 400 až 1800 čtverečných metrů. Roboticky kontrolované rpojektory promítají na plochu tisíce fotografických portrétů osob, zachycených na ulicích města, kde se projekt odehrává. Portréty se ale objeví pouze tehdy, když je překryje stín kolemjdoucích, jejichž siluety měří od 2 do 25 metrů v závislosti na vzdálenosti osob od silných světelných zdrojů, umístěných na zemi na náměstí. Počítačový kontrolní systém vysílá do projekce stále nové portréty, jakmile je jeden odhalen, nahradí ho další.

Body Movies

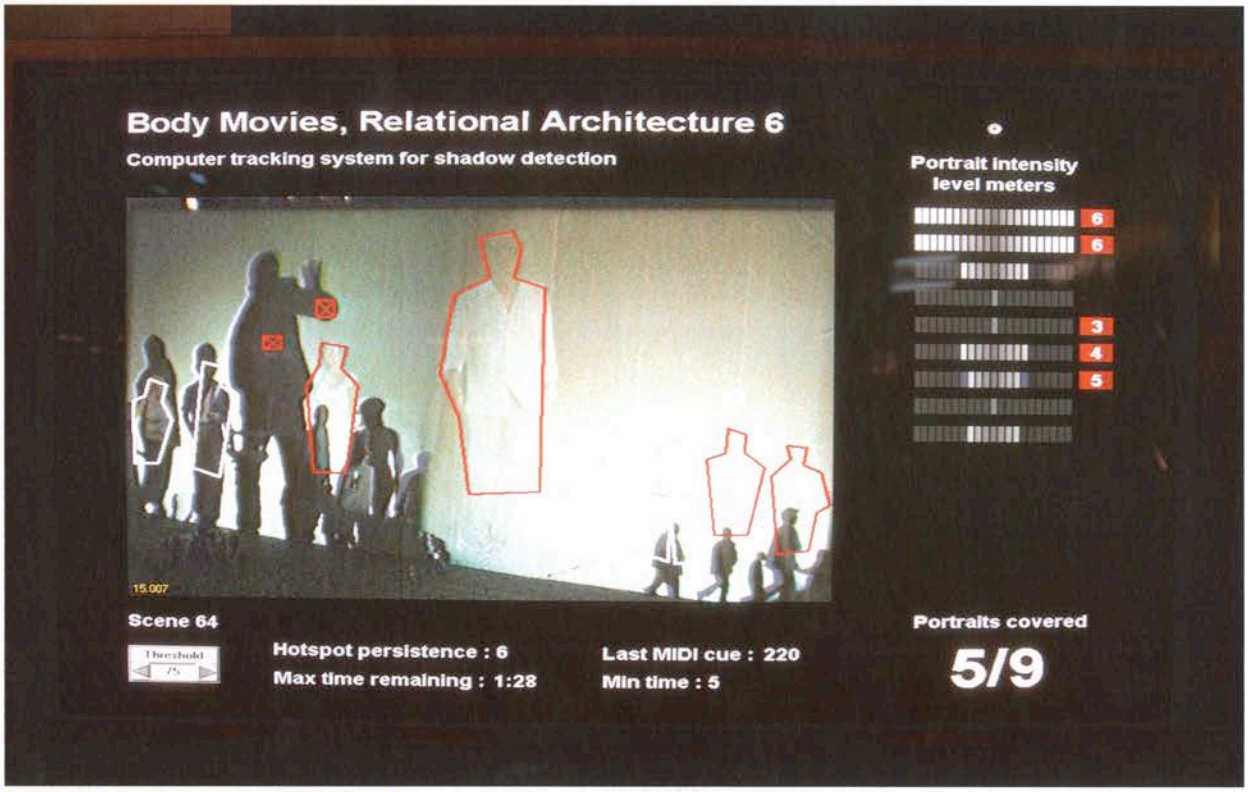
Interactive projections transform public space with 400 to 1,800 square meters. Thousands of photo portraits taken on the streets of the cities where the project is exhibited are shown using robotically controlled projectors. However, the portraits only appear inside the projected shadows of local passers-by, whose silhouettes measure between 2 to 25 meters high, depending on how far people were from the powerful light sources placed on the floor of the square. A custom-made computer vision tracking system triggers new portraits as old ones are revealed.

V2, Cultural Capital of Europe, Rotterdam 2001
Sapphire 02, Lisabon 2002
Ars Electronica, Linz 2002
Liverpool Biennial 2002
Duisburg Akzente 2003



Inspirace projektu: Samuel van Hoogstraten, „Tanec stínů" z knihy „Inleiding tot de Hogeschool der Schilderkunst" Rotterdam 1675

Inspiraton for the project. Samuel van Hoogstraten „The Shadow Dance" from this book „Inleiding tot de Hogeschool der Schilderkunst" Rotterdam 1675



"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

“S Rafaelem Lozano-Hemmerem.” *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)

"S Rafaelem Lozano-Hemmerem." *Zlaty rez Magazine* No. 29, 2007: 26-39. Print. (english, český)